



Visitez Arras & ses environs avec Artis

*Explore Arras
with Artis*



Artis



Bienvenue dans l'Arrageois !

En vacances pour quelques jours ou juste de passage dans notre belle région ?

Artis vous invite à découvrir Arras.

Capitale historique du Pas-de-Calais et de l'Artois, la ville regorge de merveilles architecturales, de monuments classés, d'espaces verdoyants, mais aussi de nombreux lieux de culture et de loisirs. Impossible de s'ennuyer, il y a toujours quelque chose à explorer !

En navette, en bus, à vélo ou en voiture, Artis vous emmène où vous le souhaitez pour profiter au mieux d'Arras et des points d'intérêt touristique aux alentours.

Bonne visite avec Artis !

Welcome to the Arrageois!

Spending your holidays in Arras or just passing through our beautiful region? Artis invites you to discover Arras, labelled a 'city of art and history'.

The historic capital of Pas-de-Calais and Artois, Arras is packed with stunning architecture, listed monuments, green spaces and cultural and leisure sites. It's impossible to get bored because there's always something to see or do!

By shuttle, bus, bike or car, Artis is there to take you wherever you want so you can make the most of Arras and the many attractions in the wider area.

Enjoy your visit with Artis!

6. La Cathédrale d'Arras



10 min de la gare
en Citadine



4. Les Places



12. Cité Nature



Riverside Park



Arras en Citadine, le réflexe malin

Ma Citadine est une navette électrique qui vous permet de circuler gratuitement en centre-ville et de rejoindre facilement la gare.

Du lundi au samedi, jusque 20h, toutes les 10 minutes.

Pas besoin de ticket ! Il vous suffit de monter et de vous laisser transporter...

Au fil de ses arrêts, accédez aux trésors d'Arras !

Arras by Citadine: the smart choice

Ma Citadine is an electric bus service offering free travel around the city centre and connections to the train station.

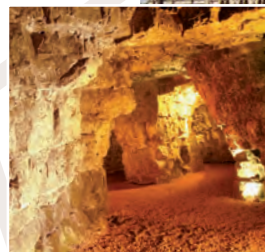
Runs Monday to Saturday until 8 pm, every 10 minutes.

No need for a ticket! Just board and ride.

Hop on and off to explore Arras' cultural treasures!



1. Le Beffroi



3. Les Boves



4. Les places



9. La Citadelle

3. Les Boves

PRÉFECTURE

JEU DE PAUME

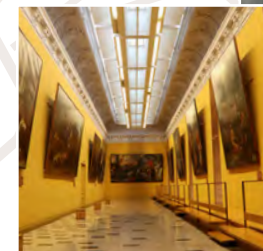
SAINTE CLAIRE

NOTRE DAME DES ARDENTS

PARKING PLACE DE MARSEILLE

MA CITADINE 1
Aquarena

MA CITADINE 2
Citadelle



5. Le Musée des Beaux-Arts



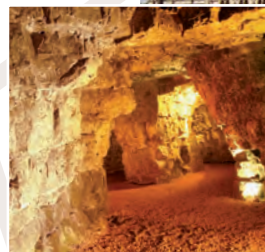
6. La Cathédrale



12. Cité Nature



1. Le Beffroi



3. Les Boves



4. Les places



9. La Citadelle

3. Les Boves

PRÉFECTURE

JEU DE PAUME

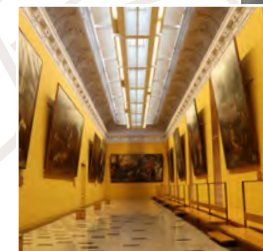
SAINTE CLAIRE

NOTRE DAME DES ARDENTS

PARKING PLACE DE MARSEILLE

MA CITADINE 1
Aquarena

MA CITADINE 2
Citadelle



5. Le Musée des Beaux-Arts



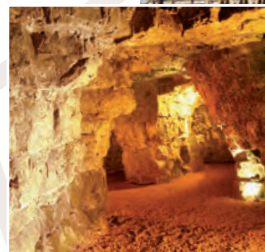
6. La Cathédrale



12. Cité Nature



1. Le Beffroi



3. Les Boves



4. Les places



9. La Citadelle

3. Les Boves

PRÉFECTURE

JEU DE PAUME

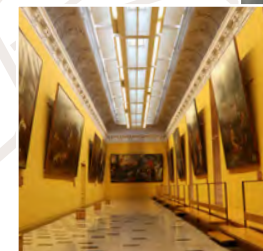
SAINTE CLAIRE

NOTRE DAME DES ARDENTS

PARKING PLACE DE MARSEILLE

MA CITADINE 1
Aquarena

MA CITADINE 2
Citadelle



5. Le Musée des Beaux-Arts



6. La Cathédrale



12. Cité Nature

Arras, les incontournables

Arras, the must-sees

1 Le Beffroi - The Belfry

MA CITADINE 1 Aquarena arrêt Beffroi

C'est tout simplement l'emblème d'Arras ! Inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco en 2005, cette tour iconique domine la Place des Héros de ses 75 mètres de hauteur.

The very symbol of Arras! Listed as a UNESCO World Heritage Site in 2005, the iconic 75-metre-tall bell tower dominates Place des Héros.



2 L'Hôtel de ville - The Town Hall

MA CITADINE 1 Aquarena arrêt Beffroi

Aux côtés du Beffroi, l'intérieur de l'Hôtel de ville d'Arras révèle son style Art déco mêlé au gothique flamboyant. Un chef-d'œuvre unique en France qui symbolise la renaissance de la ville après la Première Guerre mondiale.

Flanking the Belfry, Arras Town Hall proudly displays a mix of Art Deco and Flamboyant Gothic styles. It is a masterpiece unique in France, symbolising the city's renaissance after World War I.



3 Les Boves - The Boves

MA CITADINE 1 Aquarena arrêt Beffroi

Les Boves d'Arras sont d'anciennes carrières de craie, creusées au IX^e siècle pour construire les édifices religieux et le premier rempart de la ville. Un véritable labyrinthe souterrain qui vous emmène à 12 mètres de profondeur.

The Boves of Arras are ancient chalk quarries, dug in the 9th century to provide materials for the city's religious buildings and first ramparts. A veritable subterranean maze that will take you 12 metres below ground.

4 Les Places - The public squares

MA CITADINE 1 Aquarena

arrêts Beffroi ou Les Places

La Grand'Place et la Place des Héros, dite « petite place » sont entourées d'un alignement surprenant de maisons à arcades et pignons à volutes. Ici, on se retrouve, on flâne, on fait son marché, on prend le temps de vivre !

Grand'Place and Place des Héros are framed by stunning rows of Dutch-gabled houses over arcades. Ideal spots for taking in the scenery, doing a spot of shopping or soaking up life on a terrace!

5 Le Musée des Beaux-Arts The Museum of Fine Arts

MA CITADINE 1 Aquarena

arrêt Palais-St-Vaast

Installé dans une partie de l'ancienne abbaye Saint-Vaast, ce musée possède l'une des collections les plus remarquables de la région. Peintures du XVII^e siècle, tapisseries, sculptures médiévales, porcelaines d'Arras...

Housed in part of the former St. Vaast Abbey, this museum boasts one of the most remarkable collections in the region. Paintings from the 17th century, tapestries, medieval sculptures, Arras porcelain and other fascinating pieces.

6 La Cathédrale - The Cathedral

MA CITADINE 1 Aquarena arrêt Cathédrale

La Cathédrale, de style néo-classique, représente avec l'abbaye Saint-Vaast l'ensemble monastique le plus important du XVIII^e siècle en France. Elle abrite entre autres des sculptures de saints provenant du Panthéon et des reliquaires.

Together with St. Vaast Abbey, the Cathedral in the neoclassical style represents the most important monastic ensemble dating from 18th-century France. It houses sculptures of saints from the Pantheon, reliquaries and other ancient objects.



7 La Maison Robespierre Robespierre House

MA CITADINE 2 Citadelle arrêt Théâtre

Au numéro 9 de la rue qui porte désormais son nom, Robespierre a habité cette maison avec sa sœur Charlotte et son frère Augustin de 1787 jusqu'en avril 1789, date de son départ pour Versailles.

At number 9 along the street bearing his name, Robespierre lived in this house with his sister Charlotte and his brother Augustin from 1787 to April 1789, the time he left for Versailles.



8 Le Théâtre - The Theatre

MA CITADINE 2 Citadelle arrêt Théâtre

Il s'agit de l'un des cinq plus vieux théâtres de France ! Doté de plusieurs salles de spectacle, ce théâtre dit « à l'italienne » propose une programmation très variée.

One of the five oldest theatres in France! Featuring several performance halls, this Italian-style theatre offers a diverse line-up of live events.

9 La Citadelle - The Citadel

MA CITADINE 2 Citadelle arrêt Citadelle

Véritable poumon de la ville, la Citadelle d'Arras fait partie du patrimoine mondial de l'Unesco. Pour le sport ou la détente, profitez de ses grands espaces de verdure et promenez-vous au calme dans le bois...

The city's green lung, Arras Citadel is a UNESCO World Heritage Site. A popular destination for running and relaxing, come and enjoy the lush open spaces and take a peaceful stroll among the trees.



10 L'Accrobranche Tree-climbing course

MA CITADINE 2 Citadelle arrêt Citadelle

Une manière originale de découvrir la Citadelle, ses remparts, ses douves, ses érables... Crapahutez en hauteur et mesurez-vous à la tyrolienne de 210 mètres de long !

An original way to discover the Citadel and its ramparts, moats and maple trees. Climb up high and test your mettle on the 210-metre-long zip wire!



11 Le Mémorial Britannique du Faubourg d'Amiens The British Memorial in Faubourg d'Amiens

MA CITADINE 2 Citadelle

Parking Citadelle

Les stèles et les noms inscrits sur le Mémorial illustrent le déroulement des batailles d'Arras menées par les Alliés. Au sommet de l'obélisque, l'inclinaison du globe terrestre correspond à celle de la terre au matin de l'armistice, le 11 novembre 1918.

The headstones and the names inscribed on the memorial illustrate the course of the Battles of Arras led by the Allies. At the top of the obelisk, the globe is tilted at the same angle as that of the Earth on the morning of the Armistice, 11 November 1918.

12 Cité Nature - City of Nature

MA CITADINE 1 Aquarena arrêt Aquarena

Ancienne fabrique de lampes de mineurs réhabilitée par l'architecte Jean Nouvel, Cité Nature est un centre culturel et scientifique consacré aux thèmes de la nourriture, l'agriculture, la nature et la santé.

Formerly a miners lamp factory before it was renovated by the architect Jean Nouvel, City of Nature is a cultural and scientific centre devoted to the subjects of food, agriculture, nature and health.

13 L'Aquarena - The Aquarena

MA CITADINE 1 Aquarena arrêt Aquarena

Bien plus qu'une piscine, l'Aquarena est un centre balnéo-ludique adapté à toute la famille. Il propose plusieurs bassins, un toboggan, un espace fitness et un espace bien-être (sauna, hammam) pour les soins du corps.

Much more than a swimming pool, the Aquarena is an aquatic leisure centre for the whole family. It features several pools, a slide, a gym and a wellness centre with sauna, steam room and relaxation area.



À Arras... Et au-delà ! Arras and beyond!



La Carrière Wellington - Arras The Wellington Quarry

LIGNE 7 arrêt Jean Jaurès

Cette carrière étonnante, qui porte le nom de la capitale de la Nouvelle-Zélande, est devenue un site de mémoire et un témoin majeur de la Première Guerre mondiale à Arras en 1917.

This spectacular quarry, which is named after the capital of New Zealand, became a memorial site due to its strategic importance in 1917 during World War I.



Riverside Park - Saint-Laurent-Blangy

LIGNE 1 LIGNE 5
arrêts Résidence Bellemotte
ou Mairie de St-Laurent

Les rapides de Riverside Park vous attendent pour une descente en rafting ou en kayak. Vous préférez rester au sec ? Les bords de la Scarpe sont aussi le point de départ de nombreuses balades à vélo et à pied.

The rapids at Riverside Park await you for a descent on a raft or in a kayak. Prefer to stay dry? The banks of the Scarpe are also the starting point of many a bike ride or walk.



Le Moulin de la Tourelle - Achicourt The Turret Mill

LIGNE 2 arrêt Moulin Hacart

Le moulin de la Tourelle est le seul moulin à vent en activité dans le Pays d'Artois. De là-haut, perchés à 10 mètres de hauteur, vous apercevrez le beffroi et la cathédrale d'Arras.

'Turret Mill' is the last windmill in operation in the Artois region. From up there, perched at a height of 10 metres, you can see the belfry and the cathedral of Arras.



L'Arras Golf Resort se situe à quelques minutes d'Arras, au cœur de la vallée de la Scarpe. Idéal pour les débutants comme les plus aguerris, il propose deux parcours de 18 ou 9 trous.

Arras Golf Resort is located just minutes from Arras in the heart of the Scarpe valley. Ideal for novice and seasoned golfers alike, it offers two courses (9 and 18 holes).



Le Monument des Fraternisations - Neuville-Saint-Vaast Monument to Fraternisation

LIGNE 11 arrêt La Targette

CITIZ (location de voiture en libre-service)

Symbole fort d'humanité, cette œuvre contemporaine et émouvante concrétise le vœu du caporal Louis Barthas, qui fraternisa ici en 1915.

A powerful symbol of humanity, this moving contemporary work was inspired by the wishes of Corporal Louis Barthas, who engaged in fraternisation here in 1915.

Tours du Mont-Saint-Éloi - Mont-Saint-Éloi - Towers of Mont-Saint-Éloi

De très loin, on distingue les deux hautes tours qui encadrent le porche d'entrée

LIGNE 18 arrêt Abbaye

CITIZ (location de voiture en libre-service)

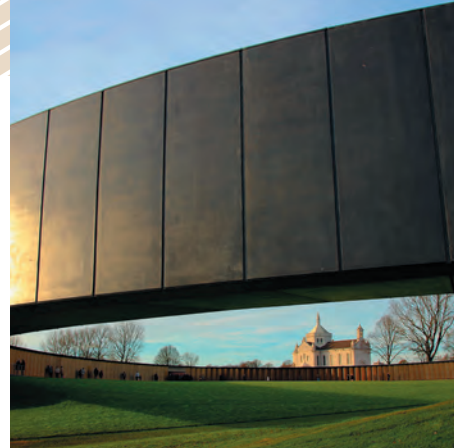
de l'abbaye datant de 1754. Le reste du bâtiment fut largement démantelé pendant et après la Révolution, puis touché lors des combats de la Première Guerre mondiale.

From far away, you can see the two high towers that frame the entrance of the abbey dating from 1754. The rest of the building was largely dismantled during and after the French Revolution, then damaged by the battles of World War I.



Le Golf d'Arras - Anzin-Saint-Aubin The Arras Golf Resort

LIGNE 10 arrêt Briquet Taillandier



L'Anneau de la Mémoire - Ablain-Saint-Nazaire - The Ring of Memory

CITIZ (location de voiture en libre-service)

À 15 minutes au nord d'Arras, près de Notre Dame de Lorette, ce mémorial aussi atypique qu'exceptionnel forme une immense ellipse gravée de 580 000 noms des soldats morts pendant la Grande Guerre.

Fifteen minutes north of Arras, near Notre Dame de Lorette, this extraordinary memorial in the form of a vast ellipse is engraved with the names of 580,000 soldiers who died during World War I.



Notre Dame de Lorette - Ablain-Saint-Nazaire

CITIZ (location de voiture en libre-service)

Sur la colline de Notre-Dame-de-Lorette, se trouvent le plus grand cimetière militaire français, la basilique et la tour lanterne, dont la flamme est visible chaque dimanche dans toute la campagne environnante.

On the hill of Notre Dame de Lorette is the largest French military cemetery, a basilica and a lantern tower whose flame can be seen every Sunday from the surrounding countryside.



Mémorial national du Canada - Vimy National Memorial of Canada

CITIZ (location de voiture en libre-service)

Ce Mémorial est le plus prestigieux des monuments canadiens d'Europe. La terre qui l'accueille est devenue canadienne, plantée d'arbres du Canada pour rendre hommage aux 66 000 soldats tombés au combat.

This memorial is the most prestigious of the Canadian monuments in Europe. A portion of land on Vimy Ridge was ceded to Canada and planted with Canadian trees to commemorate the 66,000 fallen soldiers.

Le bus Artis en mode touriste

Simple et pratique : un seul réseau, un seul titre de transport pour tous vos déplacements !

LE RÉSEAU URBAIN (LIGNES 1 À 10)

Des lignes de bus pour bouger dans la ville d'Arras et les villes environnantes. Même le dimanche et les jours fériés !

LE RÉSEAU RURAL (LIGNES 11 À 18)

Des cars et navettes avec ou sans réservation pour desservir les communes un peu plus éloignées toute la journée.

The Artis bus in tourist mode

Simple and practical: a single network, a single ticket for all your journeys!

THE URBAN NETWORK (LINES 1 TO 10)

Ride these bus lines to move about the city of Arras and surrounding towns. Runs even on Sundays and public holidays!

THE RURAL NETWORK (LINES 11 TO 18)

Buses and shuttles with or without reservation running all day and serving communities a little further out.



Titres de transport et tarifs

Votre titre de transport vous sera vendu sur un **ticket rechargeable**. Le ticket est vendu 0,20€.

VOYAGE UNITAIRE 1,20€

Il est valable 1h dans tous les bus, avec la correspondance gratuite dans l'heure qui suit votre première validation.

VOYAGE DUO 2€

Valable pour 2 trajets ou pour 2 personnes voyageant en même temps.

PASS'JOURNÉE 3€

Voyagez toute une journée sur le réseau, autant de fois que vous le voulez !

10 VOYAGES 9€

10 voyages pour un tarif unitaire moins cher !

Les tickets sont en vente à l'office de tourisme, dans les bus, à l'agence Artis, dans les points de vente agréés, au distributeur automatique en Gare Urbaine, sur l'application Tixipass.

Tickets and fares

Your transport ticket is provided as a reloadable pass. The pass costs €0.20.

SINGLE JOURNEY €1.20

Valid for 1 hour on all buses, with free transfers during the hour after your pass is validated.

DUO JOURNEY €2

Valid for 2 trips or for 2 people travelling at the same time.

DAY PASS €3

Ride the network all day, as many trips as you like!

10 JOURNEYS €9

10 journeys at a lower fare per trip!

Tickets are sold at the tourist office, on buses, at the Artis agency, at approved points of sale, at the vending machine in the Urban Station, on the Tixipass app.



V'électric, la location courte durée

Pour 1 jour, 2 jours ou un peu plus, goûtez au plaisir de la mobilité douce et d'une promenade en vélo à assistance électrique !

Vous n'avez pas d'équipement de protection ?

Des casques enfants et adultes, ainsi que des vêtements de pluie sont mis à votre disposition.

Vous souhaitez transporter vos enfants ?

Nous vous proposons des porte-enfants ou des remorques enfants.

Les antivols et les batteries supplémentaires sont également fournis.

COMMENT ÇA MARCHE ?

- 1 Rendez-vous à l'agence Artis, Place Foch à Arras
- 2 Munissez-vous d'une pièce d'identité, d'une carte bancaire pour l'empreinte bancaire de caution, d'un moyen de paiement pour le règlement.
- 3 Au retour, après restitution et contrôle du matériel, le contrat clôturé vous sera transmis par mail.

TARIFS >>



V'électric: hop on an e-bike!

For 1 or 2 days or longer, enjoy the benefits of soft mobility and hire one of our e-bikes!

No safety equipment?

Child and adult helmets as well as rain gear are provided.

Want to take your children along?

We offer child carriers and trailers.

Locks and additional batteries also available.

HOW DOES IT WORK?

- 1 Go to the Artis agency at Place Foch in Arras
- 2 Bring ID, a bank card for the deposit and a means of payment for the final bill.
- 3 When you come back, after the equipment is returned and inspected, the final contract will be e-mailed to you.



CITIZ, pour se déplacer un peu plus loin*

Des véhicules en libre-service accessibles 24h/24, à louer pour une heure ou plus....
Une solution économique, écologique et super pratique !

Assurance, entretien, carburant : avec Citiz, tout est inclus ! Vous ne payez que ce vous consommez.

Sur la Communauté Urbaine d'Arras, 6 voitures dont 4 électriques sont à votre disposition sur 6 stations :

- Emile Breton
- Place Guy Mollet
- Cours de Verdun
- Place du Théâtre
- Place Foch
- Mairie de St-Laurent-Blangy

* Inscription au préalable sur le site Citiz 48 heures avant.



CITIZ: Explore further afield *

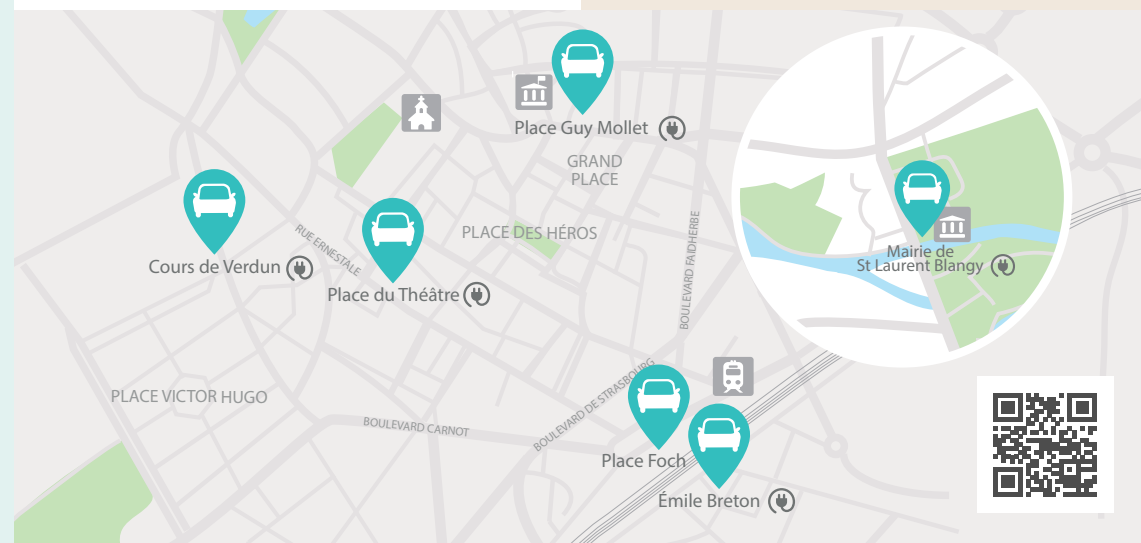
*Self-service vehicles available 24/7, to hire for an hour or longer.
A cost-effective, green and super-practical solution!*

Insurance, maintenance, fuel: with Citiz, everything is included! You pay only for what you use.

Around Arras there are six cars – four of which are electric – available at six points:

- Emile Breton
- Place Guy Mollet
- Cours de Verdun
- Place du Théâtre
- Place Foch
- Mairie de St-Laurent-Blangy

* Pre-registration on the Citiz website at least 48 hours before.





+ d'INFOS
www.bus-artis.fr

f Bus Artis

t Réseau Artis

0800 730 488

(Numéro GRATUIT du lundi au dimanche de 6h30 à 20h).
(toll-free number Monday to Sunday, 6:30 am to 8:00 pm)

Agence Artis

Place Foch à Arras (à côté de la gare SNCF)

> Du lundi au vendredi de 7h30 à 18h30.

> Le samedi de 14h00 à 18h00.

Place Foch in Arras (next to the SNCF train station)

> *Monday to Friday, 7:30 am to 6:30 pm.*

> *Saturday from 2:00 pm to 6:00 pm.*

